

Audiodescription, sous-titrage sourds et malentendants, accueil de spectateurs en situation de handicap sensoriel, ateliers d'éducation à l'image inclusifs...

Cette demi-journée vise à présenter différents outils et dispositifs pour proposer des films et organiser des animations accessibles aux personnes en situation de handicap sensoriel. Elle entend répondre aux besoins des salles de cinéma en termes d'accessibilité, afin qu'elles puissent proposer un accueil et une médiation adaptés. Parmi les dispositifs existants, l'audiodescription permet d'adapter des oeuvres cinématographiques pour les rendre accessibles à un public déficient visuel. Mais elle peut également être utilisée comme un outil pédagogique permettant à tous de partager une expérience esthétique, et de développer des savoirs en termes de langage oral et écrit, d'échange de points de vue, et d'analyse filmique.

L'intervention sera co-animée par deux intervenant.e.s de Retour d'image, dont une collaboratrice aveugle à l'audiodescription, experte en accessibilité et intervenante pour la transmission du cinéma, et un.e auteur.e d'audiodescription, à partir d'exposés, d'extraits de films, d'expériences sensorielles, et d'un atelier de mise en situation.

DÉROULÉ

- **8h45 : Accueil**
- **9h : L'accessibilité du cinéma.** Cette première intervention a pour objectif de mieux prendre en compte les besoins spécifiques des spectateurs déficients sensoriels, et d'identifier les dispositifs et démarches à mettre en place pour une offre de cinéma accessibles à tous.
- **10h-13h : Atelier pratique - L'audiodescription comme outil pédagogique.** Ce temps permettra d'expérimenter le travail d'écriture d'une audiodescription pour une oeuvre cinématographique (relevé des sons signifiants et explicites sur une bande son ; description des éléments non restitués par la bande son ; échanges et relecture des textes ; calage de textes sur la séquence), et d'appréhender la dimension pédagogique de ce dispositif.



INTERVENANTE

- **Delphine Harmel**

Depuis une quinzaine d'années, Delphine Harmel a développé son expertise en accessibilité auprès de grandes institutions culturelles où elle a initié la conception et favorisé le développement d'outils de médiation tous publics. Elle participe à de nombreux projets d'édition adaptée sur des supports variés (livres tactiles, contenus web et multimédia, parcours inclusif dans un espace muséal...).

Cinéphile aujourd'hui non-voyante, elle a suivi avec intérêt le développement de l'audiodescription pour les spectateurs déficients visuels. Particulièrement soucieuse de la qualité des audiodescriptions, elle s'est formée à l'INA en 2014 pour acquérir les compétences propres à l'écriture et à la réalisation de la version audiodécrite d'un film. Parallèlement, elle s'est engagée au sein de l'association Retour d'image, où elle œuvre depuis 2015, et depuis 2017 en tant que secrétaire.

Mobilisée par les enjeux de la transmission, elle propose des activités de découverte sensorielle pour les tout-petits, anime des ateliers pédagogiques en milieu scolaire, conçoit des séances de sensibilisation en direction de publics variés, en bibliothèque comme en entreprise et intervient lors de formations pour des professionnels de l'éducation à l'image et des futurs professionnels de l'audiodescription (notamment à l'INA).



RETOUR D'IMAGE

Centre de ressources Cinéma et handicap qui oeuvre depuis plus de 15 ans en faveur de l'inclusion des personnes en situation de handicap, à travers des actions culturelles de cinéma exigeantes. L'association favorise la rencontre et l'échange entre les publics, en salle de cinéma (festivals, ciné-débats) ou dans le cadre d'actions éducatives adaptées (ateliers d'audiodescription, de programmation, de création sonore et audiovisuelle, de sous-titrage). Elle accompagne les professionnels souhaitant proposer une offre de cinéma accessible à tous, par des actions de formation et de conseil.

